



## ÓU HORNÍ PODLUŽÍ

### ■ ZNÁMKY NA POPELNICE

Cena pouze za období 11–12/2021:  
týdenní svoz SKO ... 400 Kč  
(třetina ceny za pololetí)  
14týdenní svoz SKO ... 233 Kč  
(třetina ceny za pololetí)  
**Preferujeme objednání známky na adrese:** <https://www.hornipodluzi.cz/znamky-na-popelnice> **a úhradu na bankovní účet obce dle pokynů.**  
Od 1. 1. 2022 bude nový způsob platby za odpady.

## ÓU JIŘETÍN p/J

### ■ OZNÁMENÍ

Od 18. 10. 2021 budou v prodeji na Obecním úřadu v Jiřetíně pod Jedlovou známky na **svoz směšného odpadu na období od 1. 11. do 31. 12. 2021.** Z důvodu nové legislativy bude svoz komunálního odpadu od 1. 1. 2022 řešen obecně závaznou vyhláškou, která bude schválena zastupitelstvem obce.

1x týdně – nádoba 120 l	467 Kč
1x 14 dní – nádoba 120 l	234 Kč
1x 14 dní – nádoba 80 l	200 Kč
Pytel s logem AVE	65 Kč

## INFORMACE – Dne 20. října od 8 do 17 hodin proběhne plánovaná odstávka elektrické energie

Pro další informace sledujte obecní webové stránky, v Jiřetíně p/J také vývěsku na infocentru

## Slavnostní předání techniky z darů Ústeckého kraje

DOLNÍ PODLUŽÍ – Zastupitelstvo Ústeckého kraje rozhodlo o poskytnutí daru pro obec Dolní Podluží jako zřizovatele Jednotky sboru dobrovolných hasičů obce.

Předmětem daru pro JSDHO Dolní Podluží byly 4 ks dýchacích přístrojů Dräger PSS 4000 v celkové hodnotě 144 859,27 Kč. Nová technika zajistí akceschopnost a v neposlední řadě rovněž přispěje ke zkvalitnění výkonu služby dobrovolné jednotky.

Dýchací přístroje byly předány hejmanem kraje Janem Schillerem v sobotu 18. 9. 2021 u příležitosti finále soutěže „MEMORIÁL HERBERTA BARTÁKA TOHATSU FIRE CUP 2021“ a „STIMAX CUP 2021“ ve Varnsdorfu.

Dar převzali starostka obce Dolní Podluží Adéla Macháčková a velitel JSDHO Martin Tesař a starostka SDH Dolní Podluží a starostka okrsku Šluknovský výběžek Pavlína Kocůrková. **Adéla Macháčková**



## Dálková hřebenová trasa Lužickými horami a Českým Švýcarskem

Klub českých turistů dlouhodobě usiluje o obnovu turistické pěší trasy Hřebenovka, která byla vytyčena v první třetině 20. století a propojila sudetská pohoří podél hranic s tehdejší Německem ve směru Praděd – Králický Sněžník – Velká Deštná – Hvězda – Sněžka – Ještěd – Luž – Jedlová – Studenec – Růžovský vrch – Děčinský Sněžník – Tisá – Klínovec – Aš.

Ústecký krajský úřad požádal Obecně prospěšnou společnost České Švýcarsko o vytyčení obdobné trasy v západní části Lužických hor a Českém Švýcarsku, a to počínaje vrcholem Šébru, na kterém byla v září provozována nová turistická lávka (slavnostní otevření proběhne v druhé polovině října) spojující zajímavé turistické cíle na území našeho a Libereckého kraje. Zároveň bude tato lávka významnou součástí Hřebenovky, neboť překlenula pro turisty nepřijemnou, velmi frekventovanou třípruhovou komunikaci I/9.

Trasa by neměla probíhat nejkratší možnou cestou. Měla by propojit více turistických, dostatečně atraktivních cílů Lužických hor i Českého Švýcarska, byť i méně známých s tím, že na trase budou i obce a města, kde se nachází hotely, restaurace, kempy, případně další infrastruktura vhodná k odpočinku a relaxaci procházejících turistů.

Trasa, kterou má vytyčit o.p.s. ČŠ, spojuje horské sedlo Šébr se skalním městem v Tisé, bude měřit asi 110 km. Nejvyšším bodem bude hora Jedlová se svou rozhlednou a restaurací 774 m n. m., nejnižší položeným místem bude město Děčín, kde trasa přechází opět další těžkou infrastrukturní překážkou, a to Labe z pravé strany na levou.

Tato vícedenní pěší trasa je produkt a na něj navázaný marketing bude koncipován jako mimosezónní, zejména z toho důvodu, aby bylo možné zajišťovat ubytování na jeden-dva dny a ná-

vštěvnost se rozprostřela do delšího ročního období.

Přínosy pro náš region by měly být v podpoře a upřednostnění pěší turistiky jako nejšetnější formy cestovního ruchu, zvýšení podílu environmentálně uvědomělých návštěvníků, rozptřeni návštěvnosti po celé délce trasy, snížení přelidnění na exponovaných místech, prodloužení sezónnosti, zvýšení tržeb z cestovního ruchu a posílení místní ekonomiky.

Nejhmatalelnějším přínosem pro návštěvníka by měl být kvalitní turistický zážitek v rozmanitém území přírodních a kulturních atraktivit, střídání krajinných typů s krásnými rozhledovými místy, možnost uspokojení potřeb od ubytování, stravování, až po dopravu.

K tomu, aby se produkt vůbec uvedl na trh, bude nutné odvést ještě mnoho práce. Bude nutné vytvořit web, vytisknout propagační materiál v několika

mutacích, zajistit značení, vytvořit systém komunikace s partnery, rezervační systém. To vše bude práce pro manažera projektu. Věříme, že tyto snahy v budoucnu podpoří nejenom stát, který se bohužel do této doby k rozvoji turismu staví macešsky, ale i kraje a obce nacházející se na trase. Věříme, že se do projektu zapojí i podnikatelé v cestovním ruchu nacházející se v její bezprostřední blízkosti, a to minimálně nabídkou kvalitních služeb. Ty budou zásadním způsobem rozhodovat o využitelnosti jednotlivých nabídek a tím částečně i o prosperitě jednotlivých poskytovatelů služeb v cestovním ruchu. Ten by měl, po překonání téměř dvouleté pandemie, přivést do tuzemska zvýšený počet zájemců o aktivní, nikým neomezený pohyb, nádhernou krajinou našich pohraničních regionů.

**Josef Zoser**

(částečně převzato a pokráceno z materiálu o.p.s. ČŠ)

## Informace k obnově hrobky rodiny Brass v Dolním Podluží

Jak již bylo avizováno v předchozích vydáních Permoníku, tak obec v letošním roce zahájila obnovu hrobky rodiny Brass. Jak si ale mnozí návštěvníci hřbitova v Dolním Podluží všimli, tak mimo postaveného lešení kolem hrobky se na střešním pláští hrobky neprovádějí žádné stavebné – restaurátorské práce.

Obec předala vysoutěženému zhotoviteli firmě HANTYCH s.r.o. dne 17. 5. 2021 staveniště k zahájení stavební-restaurátorských prací na ob-



nově střechy hrobky. Bezprostředně poté bylo firmou postaveno venkovní i vnitřní lešení pro podpěry střechy, ale pak veškeré další práce ustaly. Důvodem zastavení prací je skutečnost, že zhotovitelkou firmou předem zajištěný odborný restaurátor nemohl bohužel ze zdravotních důvodů na realizaci této zakázky nastoupit. Firma byla proto nucena – uprostřed stavební sezóny – urychleně vyhledat a dohodnout spolupráci s jiným restaurátorem. Toto se podařilo až v polovině léta, ale tím naplánovaný časový harmonogram celé akce nabral značné zpoždění. Proto zhotovitelská firma doručila obci dne 16. 8. 2021 žádost o prodloužení termínu dokončení akce z původně smluvněného termínu 30. 11. 2021 na nový termín 15. 7. 2022. Na základě této žádosti byl následně s firmou domluven nový termín dokončení restaurování hrobky.

Aktuálně již probíhá restaurování dochovaných ozdobných kamenných dílů hrobky v ateliéru restaurátora tak, aby v jarních měsících bylo možno ihned zahájit stavebné – restaurátorské práce na střeše a věžičce hrobky rodiny Brass a celou akci dokončit do nového termínu 15. 7. 2022.

## Schválená dotace na vybavení dobrovolných hasičů

DOLNÍ PODLUŽÍ – Členové jednotky sboru dobrovolných hasičů obce (JSDHO) budou mít nové vybavení. Obci byla schválena dotace ve výši 79 090 Kč z Programu na podporu JSDHO a ostatních složek IZS pro rok 2021 Ústeckého kraje. V průběhu měsíce října, ihned poté co obdrží hejmanem kraje podepsanou smlouvu o poskytnutí dotace, obec pořídí pro členy JSDHO zášahový oblek (3 kusy), zášahovou obuv (6 párů), zášahové rukavice (2 páry). Kterým členům JSDHO bude nově pořízené vybavení přiděleno k užívání nebude určovat obec, ale samozřejmě velitel sboru.

## Obnova jabloňové aleje

DOLNÍ PODLUŽÍ – Obec ve spolupráci se Správou CHKO Lužické hory a se Správou CHKO České Středohoří připravila na tento rok obnovu původní jabloňové aleje, která se nachází na pravé straně komunikace č. II/264 v úseku od konce zastavěného území obce Dolní Podluží ke kruhové křižovatce „Na Mýtě“. Z původní jabloňové aleje se dochovalo 33 jabloní, ze kterých jsou však 4 jabloně zcela uschlé a budou v rámci realizace obnovy aleje pokáceny a nahrazeny novými 4 jabloněmi. Na 29 dochovaných jabloních bude proveden vstupní řez dlouhodobě zaned-

baných ovocných stromů a současně bude provedena dosadba 22 jabloní za chybějící jabloně ve stávajícím stromořadí.

Na uvedenou akci získala obec 100% dotaci ve výši 144 900 Kč z Programu péče o krajinu. Veškeré práce budou provedeny dodavatelem odborným arboristou Vlastimilem Kocourkem, který již v minulosti realizoval údržbu jabloňové aleje podél cesty do lomu. Jako termín pro provedení obnovy aleje vedoucí „Na Mýto“ poskytovatel dotace stanovil dobu od 4. 10. do 12. 11. 2021.

Připravil Lukáš Janků, referent OÚ Dolní Podluží



## Vítání prvňáčků v novém školním roce

DOLNÍ PODLUŽÍ – Prvního září přivítali v základní škole nové žáky přípravné a první třídy tradičně i starostové Dolního Podluží, Horního Podluží a Jiřetína pod Jedlovou. Malé školáčky a školáky a jejich rodiče přišli na slavnostní setkání v aule ZŠ pozdravit Adéla Macháčková, Petr Hoření a Bohuslav Kaprálik. Společně předali dětem knihu, jako dárek resp. upomínku na první školní den.

Text a foto Adéla Macháčková

### MATEŘSKÁ ŠKOLA PODLUŽÁNEK DOLNÍ PODLUŽÍ

V době letních prázdnin proběhla nová výmalba vnitřních prostor naší mateřské školy. A tak jsme se po prázdninách sešli v pěkném prostředí, které motivuje k výrobě nových dekorací. Proto jsme se s pomocí našich šikovných dětiček hned pustili do tvoření a postupně vznikají opravdu pěkná dílka, která zdobí interiér školky.



Na začátku školního roku 2021/22 mezi nás přibýlo sedm nových dětí, které se na nové prostředí mateřské školy bez větších problémů adaptovaly.

První podzimní den jsme přivítali společně s paní knihovnicí, která si připravila povídky o ročních obdobích a o tom, jak přichází podzim. Nejvíce však děti zaujala básnička o drakovi, která byla zároveň návodem, jak si takového draka vyrobit. Stejně jako vždy bylo setkání s paní knihovnicí milé zpříjemnění všedních dnů.

Kolektiv MŠ



# Akce v Horním Podluží mýma očima

Rád bych touto cestou upřesnil a uvedl některé věci uvedené v minulém čísle Permoníku panem starostou Hořením na pravou míru.

Můžeme mít na některé věci různý názor, ale neměli bychom se urážet a pomlouvat. Pro zkrácení článku uvedu podstatné v bodech.

## Školka

Částka 10 000 000 Kč na rekonstrukci současné školky je dle mého hodně přehnaná, ač nevím, co vše je v této částce zahrnuto. Před pár lety jsme nechali vypracovat projekt na zateplení podkroví s výměnou střešní krytiny – podobně jako u č.p. Ž 1 / naproti OÚ/. Ceny stavebních prací a materiálu letos výrazně vyskočily, ale pro představu rozsáhlá rekonstrukce č.p. Ž 1 a č.p. Ž 5 /pod koží farmou/ každého domu vyšla na asi 3 mil. Kč.

Předně nikdo nevyšvětlil, proč je uvažováno o výstavbě nové školky. Nevyhovuje stará budova – protože je malá, nevhodná, hodí se na jiný typ využití, nebo jen je nabízena dotace zrovna na výstavbu školky???

Školka bez kuchyně či s kuchyní – dle pana starosty rozdíl jen na stavební práce je ve výši 4 milionů Kč?? To je přece hodnota velice slušného nového rodinného domku. Kdo tuto částku stanovil? Ve stávající kuchyni je poměrně nové zařízení, tudíž by se nemuselo kupovat nové. A pokud by se kuchyně zahrnula do projektu, tak by se i na ni vztahovala dotace 90 %, takže by se na výstavbu nezvýšil výrazně podíl potřebných financí, které by šly z rozpočtu obce

Náklady na vytápění v nové školce jistě budou menší, ale stará budova bude také vytápěna, takže bych o úsporách za vytápění nehovořil. Spíše tím bude obec trhat. Navíc dosud nevíme, k jakému účelu bude v budoucnu určena. Jaké využití je plánováno pro starou budovu? Jaké náklady budou potřebné na rekonstrukci uvolněných prostor ve staré budově? Co tím získáme?? Kolik občanů o tomto záměru výstavby má povědomí?? Neselhala informovanost v obci?? V jaké výši a z jakých zdrojů se nákladná přestavba zrealizuje?

**P. H. Důvody ke stavbě školky, včetně finančních kalkulací se probírali na třech ZO. Školka není obyčejný dům a ceny vycházejí z letošních cen materiálů, příští rok bude cena staveb pravděpodobně ještě stoupat.**

## Údržba zeleně

Za práci v minulosti hovoří fotografie a současnost. Zmizela černá

skládky za panelákem, za bývalou autobusovou garáží naproti fotbal. hřišti, na Světlíku, kde již je nová výstavba rodinných domků, hustě zarostlý hřbitov náletovými dřevinami, naproti Kalistům byl močál upraven v park, provedena výsadba zeleně podél chodníků, moderní pojetí zahrady školky, zmizela zarostlá stará zbořeníště rodinných domků včetně nádraží za tratí nové parkové úpravy, na které se ale s údržbou nějak v posledních letech pozapomnělo, naopak ještě přibýly balíky sena, které již zarůstají koprivami.

## Prodej rybníku Mensch

Já jsem nekritizoval kupní cenu. Ta je opravdu skvělá. Ale jsou prostě věci, které se neprodávají ani za milion. Rybník se mohl dlouhodobě pronajmout.

**P. H. Dlouhodobě pronajatý byl právě za 1 Kč za rok. Rybník obci v ničem nechybí.**

## Směna lesních pozemků

V minulosti bylo v plánu směnou lesních pozemků získat do vlastnictví obce plochu současného výstupu z lyžařských vleků, za kterou platíme lesům ČR každoročně 20 000 Kč – jde o plochu přibližně velkou 4000 m<sup>2</sup>. Současně byla víze, že by se v budoucnu mohl vlek prodloužit.

Obec vlastní pouhých asi 15 hektarů /150 000 m<sup>2</sup>/ lesních pozemků. Dle odborníků se hospodaření s lesy vyplatí až od cca 100 ha výše. Obec vlastní pozemky asi 30 let. Zisk je i při pravidelné těžbě nulový, neb musí být prováděna i náhradní výsadba – jistě může paní účetní zdokladovat. Tedy za obecních 15 ha lesa zisk 0, za pronajatých 4000 m<sup>2</sup> každoročně platba 20 000 Kč, tedy za 10 let provozu vleku 200 000 Kč.

Proto jsme léta usilovali o směnu. Nechali jsme vypracovat znalecké posudky. Dle prvního posudku by obec získala směnou k dobru 0,5 mil. Kč. navíc.

Po přehodnocení se finanční částka navýšila na 1–1,5 milionu Kč. Pro směnu hlasovali všichni zastupitelé, kromě p. Jaromíra Petružalka – tedy souhlasili se směnou někteří zastupitelé i současně.

Proto je pro mne nepochopitelné, že se směna stopla. Neměl by tuto škodu někdo vysvětlit a event. vzniklou škodu obci nahradit???

Snažil jsem se vždy o co nejhospodárnější vedení obce. Mým příčinám obec získala, úplatně i bezúplatně asi 30 ha pozemků za asi 200 000 Kč + historický majetek obce. Díky tomu obec získala i možnost dalšího

rozvoje, na mnohých takto získaných pozemcích se v posledních letech postavily nebo staví nové rodinné domky. Domnívám se, že s bývalým starostou Jiřetína p./J panem Josefem Zoserem jsme byli v tomto směru jedni z neaktivnějších široko daleko.

**P. H. Směna byla zastavena z důvodu finanční nevýhodnosti, nezbyl by nám skoro žádný celistvý les, pouze okraje lesa, většinou bez příjezdové cesty, a z důvodu kůrovcové kalamity, která znehodnotila finanční posudek ceny lesních pozemků.**

## Územní plán

Běžně je prováděna změna územního plánování dle požadavků občanů a víze obce do budoucna. Současná změna se netýkala lokalit u Kabeláče a pod statkem Kudlových. Proto se v těchto místech mělo pokročit.

**P. H. V lokalitě u Kabeláčů byl vypracován hydrogeologický posudek a ukazuje velký problém se spodní vodou, také SVS v této lokalitě již nepřipojí nikoho na vodovod. Bude řešeno výstavbou vodovodu a kanalizace, ale až jako jedna z posledních lokalit. Lokalita pod statkem má rozpracované rozdělení pozemků a projekt na kanalizaci a vodovod.**

## Vybudování kanalizace za nulového vedení

V minulosti se realizovalo mnoho akcí. Téměř každá realizace jakéhokoliv díla měla stavební dozor. Setkali jsme se s různými lidmi – dokonce jeden měl tendenci hájit spíše zájmy dodavatele než obce, ač byl z obecních prostředků placen. Velmi pečlivým stavebním dozorem byly ing. Dolanská pro I. etapu a ing. Tavodová pro II. etapu výstavby kanalizace. Nebyť těchto dvou dam, tak by se obec se zlou potázala. Hlídalý pečlivě jak kvalitu odvedené práce, tak finance, a pro převzetí stavby se musely provést kamerové zkoušky, které byly podkladem pro kolaudaci. Nařčení pana starosty Hořeného, že svou činnost vykonávaly pouze formálně, je nepravdivé a urážející. Dle mého by se jim měl veřejně omluvit, stejně tak, jak je veřejně urazil, byť je nejmenoval. Protože se po čase mohou objevit skryté vady na jakémkoli díle, běžně se smluvně ošetřuje 5letá záruka na provedené dílo. Dle stavebního dozoru se závady uváděného typu neobjeví ze dne na den. A pokud nové vedení obce v záruční době nekonalo a neuplatnilo reklamaci, za veškeré finanční ztráty nese plnou zodpovědnost. Pokud dosud běží záruka,

je nutné co nejdříve s dodavatelem stavby toto řešit.

**P. H. Záruka na výstavbu kanalizace již dávno skončila, bohužel problémy se projeví až s desítkovými roky 2020–2021.**

## Vodovod k Velkému rybníku

Zde není potřeba strašit lidi vysokými ciframi. Sami provozovatelé v minulosti uváděli, že pokud by byl problém s tlakem vody, stačí vyměnit část potrubí od Běrů k mostku u pana Veroňka, kde se potrubí rozděluje na 2 větve, t.j. k rybníku a Kyselovým. Ideální by prý bylo zokruhovat tyto větve. Konec potrubí u Kabeláčových propojit s potrubím u Bandasových.

## Narovnání nájemného v obecních bytech

Je v pořádku, že pokud rostou náklady na údržbu bytového fondu, musí být upravena i výše nájemného. Domnívám se ale, že by neměly být ceny stejné. Je rozdíl mezi zatepleným bytovým domem a nezatepleným. Na druhou stranu v tomtéž paneláku by měli všichni platit stejně. Nevidím jediný racionální důvod, aby v jednom objektu byly různé výše nájemného za 1 m<sup>2</sup> plochy.

**P. H. Ceny byly srovnány z důvodu velkých rozdílů v nájemch, někdy i v nově opraveném bytovém domě zůstal nájemníkům nájem 20 Kč za metr, a to není možné nechat být.**

## Zahrada u mateřské školky

Po její realizaci jsme neobdrželi žádné výtky, dokonce byla ukazována jako vzor. Vše bylo provedeno dle schválené projektové dokumentace. Za změnu předpisů či norem v čase nemohu já ani projektant, ani úřady schvalující projekt.

## Chodník u obecního úřadu

Chodník u OÚ se realizoval v I. etapě výstavby centra obce z dotačního titulu SAPARD. Byli jsme jediní široko daleko, kdo v té době z tohoto programu čerpal finance, a ještě v takové výši – asi 6 milionů Kč. Místo uznání, další povzdech. V porovnání s celou stavbou malý kousek chodníku před obecním úřadem, který nezodpovědní řidiči narušili, a tak zákonitě po těch letech potřeboval přeložit. Netušil jsem, že je toto velký problém. Kamenná dlažba je vyměněna za betonovou s menší životností, snad za pár let nebude potřeba další přeložení zde či jinde. V jiných obcích, městech pokud jsou na to finanční prostředky nejen pro zpeštění, nahrazují betonové dlažby a asfalty za kámen, např.

*pokračování na další straně*

velmi zdařilá úprava před divadlem ve Varnsdorfu. A i zde chodí ženy v podpatcích.

### Neukončené okapy, hromosvody u zrekonstruovaných bytových domů

Je pravdou, že se toto nepodařilo dotáhnout do konce. Nejde zvládnout vše, ač jsem se skutečně snažil, aby bylo odvedeno co nejvíce práce a co nejkvalitněji. Rozdíl v bytovém fondu v roce 1990, kdy jsem jej přebíral jako starosta, a v r. 2018, kdy jsem jej předával, jsou nepochybně markantní. Co bych za to dal já, kdybych v minulosti řešil takovéto banality.

### Restaurace u vleku

Od počátku se v projektu stavby s ubytováním hostů v půdních prostorách nepočítalo. Pouze v části vrchního podlaží bylo počítáno s rezervou na posezení. Zaklopením stropu tato možnost zanikla, což možná pocítí provozovatel při pořádání diskoték. Nevybavuji si, že by se restaurace nedala vytopit, ale samozřejmě topení dřevem oproti plynu je levnější, ale zase pracnější.

### Přivaděč vody na zasněžování z rybníku Světlík

Jedná se o přivaděč v délce 2 km, širší potrubí o průměru 220 mm. Poptávaná firma požadovala za zhotovení díla asi 6 milionu Kč. Abychom ušetřili na další investice v obci, pronajal jsem bagr, oblékl opět montérky a spolu se dvěma zaměstnanci OÚ jsme zrealizovali toto dílo asi za 2 miliony Kč. Jistě je pochopitelné, že při výstavbě jsem zároveň plnohodnotně zastával i funkci starosty. Stačilo, aby v okamžiku, když jsem nebyl u bagru, nějaký lajdák nechal pod potrubím kámen, nebo špatně spojil trubku a už to mám na talíři. Že jsem obci ušetřil 4 mil. Kč je vedlejší.

### Bezpečnostní přeliv

Omlouvám se, že jsem jen člověk a nestihl jsem v obci opravit a zrealizovat vše, ač jsem se skutečně moc a moc o to snažil.

### Oprava rolby za 500 000 Kč

Když byla před léty přivezena zmiňovaná rolba, po jejím složení byla zkontrolována, shodou okolností týmiž odborníky, o nichž p. starosta Hoření píše, aby se na základě jejich zhodnocení rolby rozhodlo, zda se jí vyplatí zakoupit pro náš lyžařský areál, nebo vrátit. Po prohlídce mi servisní technik sdělil: „Vybral jste, pane starosto, dobře“. Rolba stála 600 000 Kč. To je stejně jako koupě ojetého vozu, s opravami je nutno počítat. Pro zajímavost nová rolba tehdy stála přes 7 mil. Kč. Jelikož nejsme v Krkonoších, nejsme schopni v našem areálu takovéto peníze vydělat. A proto jsem

také objížděl v Rakousku několik desítek lyžařských areálů a sháněl záporní zasněžovací děla. Podařilo se sehnat 5 kusů starších děl za celkovou cenu asi 100 tis. Kč. Pro srovnání jedno nové dělo v této výkonnosti radě stojí asi 1 milion Kč.

### Půjčovna lyží

Stavba byla provedena v souladu s projektovou dokumentací, opět jsem na stavbě i o víkendech pracoval rukama v montérkách. Projektant se dušoval a spolu s ním další 2 elektrikáři, že je vše v normě a podle předpisů. Pouze technik pan Svoboda měl bohužel pravdu, ale bylo zohledněno stanovisko většiny z odborníků 3:1. Půjčovna se povedla, ale kvůli jednomu kabelu je další povzdech.

**P. H. Hlavní slovo musí mít revizní technik, který revizi vystavuje, a ten jasně řekl, jak to musí být. Nakonec měl pravdu a muselo se to předělat.**

### Kašna

Jsem opravdu moc rád, že závada – průsak vody – byla odstraněna. Za mého působení na OÚ ani zhotovitel kašny nedovedl poradit. Průsak ale stavbu neznehodnocoval, neb na zimu se voda vypouští.

### Kanalizace na Světlíku

Dešťová a splašková kanalizace byla v pořádku, jen se stavebníci rodin, domků omylem napojili se splašky na dešťovou kanalizaci. I to se bohužel někdy stane.

**P. H. Toto samozřejmě není pravda. Trubka ze šachty označené v projektu jako kanalizace vedla do šachty označené jako dešťová a naopak.**

### Tréninkové víceúčelové hřiště

Časem došlo ke spláchnutí jemného podkladového písku pod umělým povrchem do mezer podloží pod ním. Jinak je tzv. kufr v naprostém pořádku. Problém nejspíše bude také v tom, jak nedávno uvedl jeden současný zastupitel, že se po mnoho let o toto hřiště nikdo nestaral, neb prioritou byl jen fotbalový trávník. Stávající oplocení je běžné i na jiných hřištích, proto nevím, v čem nespĺňuje nějaké předpisy.

**P. H. Pokud by byl kufr v pořádku, k žádnému splachování písku by nedošlo tak jak je to běžné u jiných hřišt. Minimální šířku sloupku pro oplocení sportovních hřišt, bohužel nespĺňuje naše současné oplocení, navíc se docela kývá. Hřiště je majetkem obce a o tom, kdo bude dělat údržbu, tedy měl rozhodnou starosta obce.**

### Parkoviště u vleku

Zde jsem opravdu pochybil, ale... Jak velká je návštěvnost lyžař. areálu

a jaké jsou potíže s parkováním, vědi nejspíše všichni. Proto jsem chtěl parkoviště co největší, aby návštěvníci nemuseli parkovat na louce. Místo přírodního šterku jsem nechal navazit tzv. broušenku. Netušil jsem, že s tímto materiálem bude mít CHKO tak velký problém, když broušenku bez výhrad běžně používají na území CHKO soukromé i státní instituce na polní i lesní cesty nebo parkoviště.

Pro představu uvedu několik příkladů, aby čtenáři viděli, jak jsou rozhodnutí z CHKO bohužel nepředvídatelná. Posuďte sami:

– broušenku nechtěli, protože chtěli, aby bylo zajištěno vsakování vody do půdy, ale 3 m pod parkovištěm je silniční příkop, který stejně vodu odvede pryč.

– pro lyžařský areál na Jedlové CHKO povolila jednotlivý asfaltový povrch. Cesta z broušenky k areálu na Mezičkách pracovníkům CHKO též nevalila.

– při realizaci I. etapy parkoviště, jsme chtěli použít přírodní šterk, ale Stavební úřad ve Varnsdorfu nám nařídil asfaltový povrch.

– CHKO vadí větší plocha parkoviště, protože by se tím zvětšily zpevněné plochy a narušilo by to krajinný ráz. Zelené plastové přístřešky zemědělců dle nich krajinný ráz nenarušují

– dle CHKO také větší parkoviště, může mít prý vliv na ptactvo, jako je například chrástal polní, nebo křepelka polní. Ale tyto druhy zde skutečně nikdo dosud nezaznamenal.

– když jsme uvažovali, že by se udělala pergola u restaurace směrem k silnici a pár metrů čtverečních zpevněné plochy z dlažby, tak by prý dle CHKO v areálu bylo příliš zpevněných ploch.

– když si majitel Meziček nechal postavit kousek zdi z gabionů, CHKO mu ji nařídilo odstranit, neb tento typ staveb sem prý nepatří. Ale když tyto gabiony vybuduje ŘSD nebo České dráhy, pracovníci CHKO nemají námitky... A tak bych mohl pokračovat dál a dál.

Tento materiál – broušenka použita původně na parkoviště u vleku, byla získána zdarma, ale pro rozhodnutí CHKO byla odstraněna a byla použita na místní komunikace. Takže obec příliš netratila.

**P. H. Vedení CHKO by navedení broušenky, dle jejich slov, nakonec odsouhlasilo, ale navíc bylo parkoviště zavezeno na větší ploše, než bylo v projektu a pan bývalý starosta, dle jejich slov, nebyl ochoten o tom vyjednávat.**

infrastrukturu, nové silnice, žádné zbořeníště, žádné staré nefunkční fabriky, které mnohde hyzdí vzhled obcí a měst, udržovaný bytový fond, zaměstnání pro mnohé přímo v obci, chodník přes celou obec atd.

Je spousta dalších věcí, o kterých bychom se mohli bavit, mnohé akce se možná nepovedly, jak měly, a nebo bych je možná udělal jinak, ale doufám, že většina zrealizovaných, ale i těch pouze na papíru – projekty připravované na další roky – např. vodní plocha projektovaná mezi Světlíkem a OÚ, jsou zdařilé a prospěšné občanům i návštěvníkům obce.

Nemá smysl se utápět v maličkostech typu – zahradníci před 20 lety vysadili blízko sebe dva stromy. Důležitější je péče rozhodnutí o zachování stávající či zbudování nové školky, vytypování a příprava parcel k další výstavbě apod.

Článek je dlouhý, ale chtěl jsem jen uvést na pravou míru některé ne zcela správné údaje. Pan starosta Hoření, ač mi ani jednou nepřišel na jméno, mne označil jako zvidavého občana. Ano, prostě si všímám, co se kde děje. Vy ne?? Všímám si, že se například příliš dlouho rekonstruuje byt v domě č.p. 110.

**P. H. Rekonstrukce bytu byla na 8 měsíců pozastavena z důvodu výpadku daňových příjmů, způsobeného covidovou situací. Po kompenzaci od státu byly práce obnoveny.**

Nebo že obec nabrala velký počet zaměstnanců. Ptám se, zda odvedená práce má hodnotu jejich mzdy. Jakou práci budou dělat, když se nebude sekat tráva, ořezávat větve, uklízet sníh a podobně. Z vlastní zkušenosti vím, že je mnohdy obtížné provádět práce, které budou mít pro obec přínos a význam. Já se každým rokem poohlédl a hodnotil, za jaké náklady na mzdy se co kde zrealizovalo.

Novému vedení se samozřejmě také povedlo spousta dobrých věcí, s mnohým se dokázalo velmi dobře vyrovnat, ale některé kroky vnímám negativně, a tak to dám najevo. Možná ne vždy vhodně, ale ne v žádném případě se zlým úmyslem. Netvrdím, že musím mít ve všem pravdu. Každý má svůj úhel pohledu. A nechci, aby se báli občané říci, cokoli je trápí, zeptat se na cokoli, co je zajímavé. A to nejen ve své obci. Také není nutné vidět za touto výměnou názorů něco hrozného. Tohle všechno k životu patří a pro obec je to přínosné.

Pan starosta mne označil za zvidavého člověka. Ano všímám si, co se v obci děje, ale též si všímám, co se děje v celém státě. Nenechalo mne chladným např. frézování silnice I. třídy mezi kruhovým objezdem

*dokončení na další straně*

Mýto a Bentelerem. Přes ministerstvo dopravy se mi podařilo vyvolat jednání s novým generálním ředitelem ŘSD inženýrem Mátlem. Když jsem mu ukázal fotky z výměny dopravních značek, tak se podíval na své podržené a řekl jim: „Uprímně řečeno nepoznám, které dopravní značky jsou nové a které původní.“ Když jsem se pracovníků ŘSD ptal, proč v daném úseku opravují dobré a ne špatné silnice, tak jen sklopili hlavy a neřekli ani slovo. Z jednání jsem odcházel s pocitem, že se snad už podobná

zvěrstva nebudou opakovat. Pokud to tak bude opravdu, ukáže čas.

Čtenářům se ještě jednou omlouvám za dlouhý text, ale opravdu jsem nenašel cestu, jak vše toto stručně vysvětlit.

Blíží se volby, a tak všem přeji šťastnou volbu. Ať se do parlamentu dostanou rozumní lidé, kteří zarazí narůstající zadlužování státu.

**Kopecký Karel**

(red. – pod zkratkou P. H. reaguje starosta Horního Podluží Petr Hoření)

Nechci komentovat úplně každý bod, nemá to cenu. Jen pro připomenutí – toto není nejlepší forma žádosti o informace, vidím mnoho dotazů, ale nevidím snahu dojít si pro informace na jednání zastupitelstva obce, která jsou veřejná.

Na mě to působí jako snaha trochu si zarýpat a osladit to zastupitelům, ale to potom je potřeba mít zameteno před svým prahem. Zastupitelé se rozhodují dle svého svědomí a nepotřebují k tomu souhlas bývalého starosty.

**Petr Hoření**

starosta obce Horní Podluží

## Anketový propadák

JIRETÍN p/J – V dobré víře se vedení naší obce po dubnové elektronické, ne moc úspěšné anketě (své náměty zaslalo pouze šest občanů), týkající se zasílání námětů do připravované aktualizace strategického rozvojového plánu obce, rozhodlo uveřejnění o další nápady občanů pomocí předtištěných dotazníků. V červencovém Permoníku jsme si přečetli sdělení, že dotazníky jsou k dispozici v infocentru nebo na obecním úřadě. Vyplněné se měly odevzdat na konkrétní místa do konce letních prázdnin. Na posledním zářiovém zastupitelstvu v jeho pracovní části i při veřejném projednávání jsme byli s výsledky anket seznámeni. Bohužel odevzdaných formulářů bylo ještě méně než těch elektronických námětů v dubnu. Jednalo se celkem o čtyři vyplněné a odevzdané dotazníky. Je velká škoda, že občané ve větší míře nevyužili dobrého

nápadu sdělit vedení obce náměty, jak zlepšit podmínky života u nás na venkově, v naší obci, a co by měla obec nabídnout příchozím a příjezdčím návštěvníkům.

Jeden ze čtyř dotazníků jsem, coby občan i zastupitel obce vyplnil sám, podepsal jej a odevzdal. Ostatní tři byly nepodepsané, což je při takto pojaté anonymní akci zcela obvyklé. Při projednávání jsme byli informováni o tom, kolik si kdo v infocentru vyzvedl prázdných dotazníků, i kdo je vyplněné odevzdal. Pouze u jednoho nebyl znám autor. Velmi mě překvapilo, že více času bylo při hodnocení této anketě věnováno osobám, které dotazníky osobně vyzvedli, vyplnili a odevzdali, než např. příčinám, které vedly k odevzdání pouze čtyř dotazníků. Nebavili jsme se ani o tom, proč např. dotazníky nebyly vloženy do červencového Permoníku, který je roznášen všem trvale bydlícím občanům v obci do jejich schránek. To by vyplně-

ných dotazníků bylo odevzdáno zcela jistě větší množství. A to jsem v té době nevěděl o tom, jakým neobvyklým způsobem se zjišťovala totožnost minimálně jednoho občana, který osobně nepodepsaný dotazník odevzdal na infocentru.

Z odevzdaných dotazníků, které nám zastupitelům byly v kopiích předány, se dá vyčíst, že v otázce „Co by obec měla návštěvníkům nabídnout“ se všichni čtyři respondenti shodli s osmi v dotazníku předtištěných služeb pouze na dvou, a to na sportovním vyžití a koupání. Dále nám bylo na zastupitelstvu též sděleno, že vyplněné dotazníky budou předány zpracovatelům rozvojového plánu obce k zapracování. Doufám, že odpovědi na otázky (ve formě námětů): „Co se vám v obci líbí-nelíbí, s čím jste nejste spokojeni, co navrhuje“, budou zpracovatelé doručeny, poté posouzeny a většina z nich neskončí opět „v propadlišti dějin“.

**Josef Zoser**

## Nastartujte vlastní podnikání na bezplatném kurzu!

Město Varnsdorf ve spolupráci s projektem Podnikni to! organizuje pro občany města a přilehlých obcí kurz podnikavosti. Je určen všem, kteří o vlastním projektu zatím jen uvažují, ale i těm, kteří již na svém projektu aktivně pracují. Během pěti setkání se účastníci seznámí s tím, jak hledat podnikatelské nápady, bezpečně otestují jejich potenciál s minimem rizika a naučí se, jak udělat projekt finančně udržitelným. Účast na kurzu je zdarma a zvána je veřejnost z Varnsdorfu a okolních obcí, ať už jsou zaměstnaní, na rodičovské dovolené nebo studenti.

„Díky Podnikni to! jsem dostal možnost nahlédnout do světa podnikání. Na kurzu jsem získal přístup ke kvalitním informacím, které jsem ocenil hlavně na startovní čáře mého projektu. Kurz bych doporučil každému, kdo zvažuje start podnikání při práci či studiu, nebo už vlastní projekt rozjíždí a chce své podnikání zkvalitnit,“ popisuje svou účast v kurzu Ivo Příkazký, který dnes i díky Podnikni to! úspěšně podniká.

Další z absolventů kurzu Dominik Vašica doplňuje: „Skvělý kurz plný inspirace a podstatných rad od zkušeného lektora. Taková inspirace se jenom těžko získává někde v knížkách nebo článkách na internetu.“

Kurzem bude provázet zkušený podnikatel s dlouholetou praxí.

Účastníci se pod jeho vedením na vlastním projektu naučí postupy, jak lze podnikání nastartovat s minimem rizika a zbytečných investic. Navíc se díky letitým zkušenostem lektora kurzu mohou vyhnout největším chybám v začátcích, a také budou mít dostatek prostoru probrat směřování vlastního projektu.

Kurz se drží jednoduchého pravidla: minimum teorie, maximum praxe. Až 80 % z více než 6000 absolventů kurzů Podnikni to! dále aktivně rozvíjí vlastní projekt. Nezáleží na tom, jestli je vaším snem mít menší lokální firmu, přivydělat si vlastním projektem při zaměstnání, nebo vybudovat mezinárodní firmu. Na konci kurzu budete mít smysluplný projekt a hlavně plán, jak jej úspěšně rozjet.

### Informace o kurzu Podnikni to! ve Varnsdorfu:

Kurz je určen pro všechny občany města a okolních obcí. Úvodní workshop začíná 12. října 2021 v 17:30 h. Kurz proběhne v prostorách Městského centra kultury a vzdělávání, Otáhalova 1260 ve Varnsdorfu. Celkem je připraveno 5 tematických setkání, vždy v úterý od 17:30 do 19:30 h. Kurz povede profesionální podnikatel. V případě zhoršení epidemiologické situace se kurz bude konat online.

**MAS Český sever, z. s., Varnsdorf**

## Skvělé hry legrace a smíchu

V sobotu 4. 9. 2021 proběhly v našem sportovním areálu, za velmi pěkného slunného počasí, tradiční Hry legrace a smíchu. Již V. ročník obnovených her proběhl za účasti čtyř družstev z Jiřetína, Horního a Dolního Podluží. Tak jak je tomu každý rok jsme k tradičním disciplínám jako jsou Lyžníci v trávě, Čtyřlístek v žoku, Tahanice v trávě a Pivoš přidaly nové, a to Sloní pochod a Nohakul. Také došlo k obměnám v pojmenování družstev, která startovala pod následujícími názvy – Potápěči Jiřetín, Korzáři Dolní Podluží, Los Jiřetínos a Myšáci Horní Podluží. Po více jak dvou hodinách bylo o pořadí týmů rozhodnuto. S velkým náskokem tentokrát zvítězilo družstvo Korzárů, na druhém místě se umístilo družstvo Los Jiřetínos a třetí skončili Myšáci z Horního Podluží. To nebylo zdaleka až tak podstatné, neboť tím jsme ještě neskončili. Po vyhlášení celkových výsledků proběhlo ještě

vyhlášení nejlépe upravených týmů. Porota přihlížela hlavně k pracnosti výroby převleků, nakonec rozhodla. První místo a cenu starosty naší obce (pěkný dort) získali Potápěči Jiřetín, druhou cenu si odneslo družstvo Los Jiřetínos. Musím ale konstatovat, že za pěkné převleky si zasloužila ocenění i zbývající družstva. Ani poté nebyl konec. Ten, kdo z nás nešel sledovat druhý poločas místního fotbalového derby, které se souběžně odehrávalo vedle na hřišti mezi SK Slovan Jiřetín – Čechie Horní Podluží (3:1), si šel opékat burty k táboráku, případně konzumovat ceny, které obdržela všechna zúčastněná družstva. Po ukončení utkání se začalo na parketu hrát a tancovat. Tancovalo a veselilo se do pozdních večerních hodin. Ano hry se opět podařily a za to patří poděkování všem účastníkům i pěti pořadatelům a sponzorům, kterými byly obec Jiřetín pod Jedlovou a pivovar Kocour z Varnsdorfu. **Josef Zoser**



## Vzhůru na palubu! A na bednu!

První zářijovou sobotu se posádka našeho korábu vylodila v jiřetínském sportovním areálu za účelem účasti na tradičních Hrách legrace a smíchu. Boj s dalšími posádkami nebyl vůbec lehký, všichni bojovali jako lvi. Nakonec se ale Korzárům z Dolního Podluží (ve složení Frančová, Macháček, Ptáčková, Beran a manželé Samkovi) podařilo soupeře zlikvidovat a dobyt první místo. S věncem burty vypadá i suchozemský svět radostněji... Děk patří především pořadatelům soubor je také našim soupeřům, tedy týmu Potápěčů a Mexičanů z Jiřetína a Myškám z Horního Podluží. A také naši dokument-artistce Aděle Macháčkové. Příští rok opět do boje! Johoho!!! **Petra Frančová**



## Myšáci z Horního Podluží na Hrách legrace a smíchu

Letošní přípravu kostýmů jsme nepodcenili a poslední prázdninové dny jsme si namáhali hlavičky přemýšlením, čím oslnit a čím překvapit.

Počasí v den D bylo přímo pohádkové a my jsme se správně naladění vydali vstříc zábavě, legraci a smíchu. Sportovní areál v Jiřetíně pod Jedlovou se proměnil v „bojiště“, kde se utkala 4 družstva – Piráti z Dolního Podluží, Mexičané a parta Potápěčů z Jiřetína pod Jedlovou a my z Horního Podluží převlečení za Minnie a Mickey Mouse. Letos jsme byli navíc posilněni novými členy Markétou a Davidem. (Děkujeme. Byli jste vážně dobří!)

Už jenom převlékání do kostýmů a proměna v myšáky skýtala nevšední

zábavu. Vzáli jsme s sebou spoustu dobrot, takže se nemohlo stát, že by nám během úporného zápolení kručelo v bříškách. Náš starosta nám dal na posilněnou lahvičku dobrého vína, za což děkujeme. Nezbylo!

Rozveselení a připraveni na sobotní sranda hry jsme začali jakousi vtipnou hrou „Na slony“. Tato hra se jevila jako srandička, a tak jsme si říkali, že když to zvládnou sloní, my také. Po této zkušenosti bych opravdu nechtěla býti slonem... Druhý úkol byl pojet víc sportovně, a taky jsme se u něj zahřáli a rozhýbali. Potom přišli na řadu disciplíny už známé, tudíž se dalo předpokládat, že nebudeme v tomto zápolení žádnými nováčky, a taky se nám vcelku dařilo, to zase ano. Snažili

j sme se a vydali se ze všech svých sil, což se bohužel projevilo při přetahování lanem, ostatně jako každý rok. Pokaždé se prostě nevyhrává. Vzáli jsme to sportovně a nijak se kvůli tomu nezdaru nermoutili, popravdě na to ani nebyl čas, jelikož nás čekal Pivoš, ovšem tentokrát ve zcela jiné podobě. Pivo se pilo, ale bez použití rukou. Někteří byli zlití od brady až k patě. Jestli by někdo pomyslel na to, že to nejde, tak vezte, že jde, i když je pravdou, že tento způsob pití piva by se mohl zdát poněkud podivným.

Kdo stál na stupni vítězů, nebylo ve finále až tak důležité, ale jen pro informaci vyhráli Piráti, druzí byli Mexičané a třetí my Myšáci (Hurá!). Dortík za kostým vyhrála parta potápěčů a zcela zaslouženě, jelikož

měli na sobě v podstatě všechno to, co potápěči mají mít. V tom vedru by se dobrovolně navlékl do tohoto munduru málokdo, a to nezmiňuji, že osvěžit se mohli pouze zevnitř.

Nechybělo opékání burčiček, debatování o všem a o ničem a tancování do pozdních večerních hodin. Tak jako každý rok platilo již osvědčené, že „Dolňák a Hornák“ musejí jít do Jiřetína, aby si mohli zatancovat. Říká se, že nejkrásnější hudbou je lidský smích, a my děkujeme pořadatelům, že nás nechali si zablnout a zasmát a zapomenout aspoň na chvilku na starosti běžných dní.

Děkujeme i těm, kteří nám přišli fandit. Bylo fajn vás tam mít.

**Myšáci Petr, David, Markéta, Bára a Pavla**



## HISTORIE A SOUČASNOST JIŘETÍNA V OBRAZECH 9



Poprvé se v naší rubrice, která vychází od ledna letošního roku, dostáváme do oblasti hradu Tolštejna, res. bezprostředně do západní části obydleného podhradí. Domy, převážně rekreační, stojí při místní komunikaci spojující naši obec s osadou Rozhled, hradem Tolštejnem a nádražím Jedlová. Po překonání téměř 2 km stoupání z naší obce k patě hradu se obecní cesta narovná v jižním směru v délce cca 400 m, až na kraj lesa, kde se začíná svažovat k nádraží. Tato cesta byla do konce 18. století významnou obchodní spojnici mezi Budyšínem

a vnitrozemím, po níž jezdila hlavně koňská spřežení převážející zboží. V nejvyšším bodě této cesty pod hradem stála krčma viz třetí snímek (je již zbouraná, zůstaly pouze ruiny viditelné v levé dolní části snímku ze současnosti). Její součástí byly stále s odpočatými koňmi, připravenými k výměně těch unavených dlouhou a náročnou cestou v kopcích naší krajiny. To vše do doby než byla na našem katastru vybudována kolem roku 1800 cesta přes křižovatku Mýto, osadu Lesné a Stožekské sedlo, dnešní komunikace I/9. Na první po-



hled je ze snímku patrné, že se zmíněná zástavba v podhradí změnila. Počet domů se v této části o jeden zvýšil a některé objekty byly zbourány, jiné

přestavěny. Někde místo původních stojí nové. Rekreační objekt „Kostka“ (patří MÚ Děčín) a „Zvonička“, výrazné domy této lokality, naštěstí

nedoznaly až tak zásadních změn a to je dobře. Změnily se i trasy místních prašných cest mezi domy. Zvýšila se výška stromů v lese pod rozhlednou Jedlová, takže na snímku ze současnosti tato technická památka vidět není. (J. Z.)



JIŘETÍN p/J – Jedním snímek se ještě vracíme k představení, které zakončilo jiřetínskou divadelní sezonu až po uzávěře zářijového Permoníku. Neprřízeň počasí nedopřála užít si představení komedie **Natěrač** v lesním divadle, a jak herci z Desné, tak i diváci rádi využili nabídku improvizované scény v budově bývalé školy. Program sice trochu utrpěl na příjemné atmosféře posezení pod širým nebem, ale neubralo to na pohodě a dobré zábavě. Díky za pomoc a spolupráci po celou sezonu tentokrát patří zaměstnancům sportovního areálu. Text a foto -kaM-



### Sedmý sraz socialistických strojů

HORNÍ PODLUŽÍ – Na první pohled staré, přesto udržované a stále v plné síle. Areál restaurace U Vleku v Horním Podluží zaplnily motorky i auta z řad veteránů. Přes neprřízeň počasí nás navštívily desítky veteránů z celého kraje, a to: Jablonce nad Nisou, Cvikova, Hradce Králové a celého Šluknovského výběžku. Nejstarším účastníkem byl pan Pepa Vereš na své Jawě 50 typ 550 pařez. Děkujeme všem návštěvníkům a také sponzorům: Belden (Lukram s.r.o.) a obec Horní Podluží. Díky patří též SDH Horní Podluží. Pokud nás chcete sledovat: Facebook -Veteráni Horní Podluží.

Martin Stütz, foto Josef Gerhát



JIŘETÍN p/J – Po delší antikovidové odmlce se opět sešli návštěvníci v klubových prostorách jiřetínského Obecního domu v pátek 24. září. Ing. Jaroslav Beneš (na snímku při podepisování autorských publikací) z mladoboleslavské jednoty Československé obce legionářské nabídl posluchačům zajímavé vyprávění z historie finanční stráže. Mimo obecný výklad zajaly místní návštěvníky také informace zaměřené na naši oblast a prezentace autentických fotografií, na nichž někteří poznávali své příbuzné a známé.

Regionální přednáškový cyklus se do Jiřetína úspěšně vrátil a bude pokračovat v sobotu 23. října, kdy nás navštíví nový majitel areálu Karlova údolí u Šluknova Martin Bilinski, viz pozvánka na další straně. Text a foto -kaM-



**KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ**

Sony Digital Cinema 4K realD 3D

tel. 602 112 943 • e-mail: inkavo@iex.cz  
www.kulturouseveru.cz • www.dolnipodluzi.cz •  
www.facebook.com/bio.luz.dolni.podluzi

## PROGRAM na ŘÍJEN

- Pátek 1. 10. ve 20 hodin ČV
- Sobota 2. 10. v 18 hodin ČV

**ZBOŽŇOVANÝ**CZ – Filmová komedie s Jiřím Bar-  
toškou v hlavní roli – Ml. přístupno –  
– Vstupné 130 Kč – 95 minut

- Pátek 8. 10. v 18 hodin ČV
- Sobota 9. 10. v 18 hodin ČV

**MIMI ŠÉF:****Rodinný podnik****3D**USA – Animovaná rodinná komedie  
– Mládeži přístupno – Vstupné 140  
Kč, děti a důchodci 120 Kč – 105  
minut

- Pátek 15. 10. ve 20 hodin ČV
- Sobota 16. 10. v 18 hodin ČV

**VENOM 2: Carnage  
přichází****3D**USA – Akční vědeckofantastický film  
z produkce studia Marvel – Ml. pří-  
stupno – Vstupné 150 Kč – 95 minut

- Pátek 22. 10. v 18 hodin ČV
- Sobota 23. 10. v 18 hodin ČV

**ROZBITÝ ROBOT RON****3D**USA – Dobrodružná vědeckofantas-  
tická komedie pro celou rodinu – Ml.  
přístupno – Vstupné 150 Kč, děti a  
důchodci 130 Kč – 100 minut

- Pátek 29. 10. ve 20 hodin TIT
- Sobota 30. 10. v 18 hodin TIT

**HALLOWEEN ZABÍJÍ**USA – Filmový horor – Ml. přístupno  
– Vstupné 130 Kč – 100 minutVysvětlivky: ČV – česká verze  
TIT – originální verze s českými tituly

realD 3D

3D je tak uvěřitelný, že je to až neuvěřitelné

**Obec Jiřetín pod Jedlovou**zve děti, rodiče  
a příznivce dračí říše k soutěžení**O dračího krále**

(nejlépe létající)

**O cenu draka Růženky**

(nejhezčí vyrobený)

**O cenu pro nejmladšího  
drakonauta**na **velkou  
drakiádu**

v sobotu 16. 10. 2021

od 15 hodin

na větrných lukách Křížové hory

Občerstvení zajištěno – opékání vuřtů

**PENZION SPOJAŘKA v Horním Podluží**

Vás srdečně zve na

**BRAMBORÁKOVÝ VÍKEND**

Bramboráčky s oblohou  
Plněný bramborák, obloha (játra, vepřová kýta, houby)  
Bramboráčky se salámem  
Kotleta Bača, obloha (kotleto, vejce, sýr)  
Studánecký dlabanec, obloha (vepřová kýta, uzené, salám)  
Smažený sýr v bramboráku, obloha  
Kuřecí řízek v bramboráku, obloha  
Krkonošská pochoutka (uzené, zelí)  
Gulášek s bramborovými koulemi  
Romaður v bramboráku  
Hermelín v bramboráku  
Kuřecí směs s nivou v bramboráku

**15. až 17. října**

Otevřeno v pátek a sobotu 11–23 h, v neděli 11–21 h

**POZVÁNKY**

foto Jiří Stejskal

OBEC JIŘETÍN POD JEDLOVOU  
zve obdivovatele krás našeho regionu na přednášku**KARLOVO ÚDOLÍ**

HISTORIE, SOUČASNOST A NADĚJE

Martin Bilinskí, současný majitel areálu Karlova údolí, přiblíží slovem  
i obrazem bývalou podmanivou krásu rekreační a turistické perly  
Šluknovska a snahu své rodiny o její obnovu.

V sobotu 23. října 2021 v 17 hodin

V OBECNÍM DOMĚ

(Jiřetín pod Jedlovou, Náměstí Jiřího, č.p. 36)

Dobrovolným vstupným podpoříte záchranu Karlova údolí – místa, které má duši!

Klub českých turistů  
oblast Ústecká a Liberecká  
spolupřádají:setkání turistů Ústeckého a Libereckého kraje  
v Lužických horách na Stožeckém sedle aneb:**SLAVÍME MOST****SPOJUJÍCÍ KRAJE**

čtvrtek 28. 10. 2021

14.00 hodin

## PROGRAM:



- Turistický pochod „Hurá přes Šébr“
- Slavnostní setkání turistů dvou krajů na mostě
- Country hudba - Harcovníci, Náplava...
- Občerstvení, doprovodný program

Organizační pokyny a přihlášku najdete na [www.kctul.cz](http://www.kctul.cz)



## KAM VE VOLNÉM ČASE?

PRÁZDNINGOVÉ POZVÁNKY NA SPORTOVNÍ, KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE V OBCÍCH PODTOLŠTEJNSKA

■ **Sobota 9. 10. od 15:30 h.****TJ ČECHIE HORNÍ PODLUŽÍ – TJ KRÁSNÁ LÍPA**
 Mistrovské fotbalové utkání 8. kola okr. přeboru dospělých. **Horní Podluží, fotbalové hřiště**
■ **Sobota 9. 10. od 15:30 h.****SK SLOVAN JIŘETÍN P/J – TJ SK MARKVARTICE**
 Mistrovské fotbalové utkání 8. kola okr. přeboru dospělých. **Jiřetín p/J, fotbalové hřiště**
■ **Neděle 10. 10. od 8 h. (do 13 h.)****BLEŠÍ TRHY**

Příležitost pro kupující a prodejce pokladů z půdy a nejrozmanitějšího krásného zboží. Vstupné 20 Kč, děti zdarma. Poplatek za prodejní místo 150 Kč. Info na telefonu 774 443 053. **Horní Podluží, park. u sjezdovky**

■ **Neděle 10. 10. od 14:00 h.****DRAKIÁDA**




Pojďte se svými dětmi pouštět draka. Zvolíme dračího misáka krásy a misáka létání.

**Horní Podluží, u vleku**■ **Sobota 16. 10. od 13:30 h.****TEREZIÁNSKÝ POCHOD NA JEDLOVOU HORU**


Charitativní akce pro finanční pomoc s léčbou ALS. Pochod přes Křížovou horu se psem i bez. Pořádá „Aktivní pes Jiříkov“. (Buďte s sebou!)

**Jiřetín p/J, sraz na náměstí u kostela**■ **Sobota 16. 10. od 15:00 h.****JIŘETÍNSKÁ VELKÁ DRAKIÁDA**

Podzimní dračí setkání se soutěžením o nejkrásnějšího a nejlépe létajícího draka.

**Jiřetín p/J, větrná luka Křížové hory**■ **Neděle 17. 10. od 15:30 h.****FK DOLNÍ PODLUŽÍ – FK CHŘIBSKÁ**
 Mistrovské fotbalové utkání 9. kola okr. soutěže dospělých. **Dolní Podluží, fotbalové hřiště**
■ **Sobota 23. 10. od 14:30 h.****SK SLOVAN JIŘETÍN P/J – TJ KRÁSNÁ LÍPA**
 Mistrovské fotbalové utkání 10. kola okr. přeboru dospělých. **Jiřetín p/J, fotbalové hřiště**
■ **Sobota 23. 10. od 14:30 h.****TJ ČECHIE HORNÍ PODLUŽÍ – TJ SPARTAK BOLETICE n/L**
 Mistrovské fotbalové utkání 10. kola okr. přeboru dospělých. **Horní Podluží, fotbalové hřiště**
■ **Sobota 23. 10. od 17:00 h.****KARLOVO ÚDOLÍ – historie, současnost a naděje**



Promítání s vyprávěním současného majitele areálu Martina Bilinského o turistické a rekreační perle Šluknovska. Vstupné dobrovolné – vnujeme na obnovu Karlova údolí.

**Jiřetín p/J, Obecní dům**■ **Neděle 24. 10. od 14:30 h.****FK DOLNÍ PODLUŽÍ – SK STAP-TRATEC VILÉMOV B**
 Mistrovské fotbalové utkání 10. kola okr. soutěže dospělých. **Dolní Podluží, fotbalové hřiště**
■ **Čtvrtek 28. 10. od 14:00 h.****SLAVÍME MOST SPOJUJÍCÍ KRAJE**

Turistický pochod „Hurá přes Šébr“ a setkání turistů Ústeckého a Libereckého kraje na novém mostě. Country hudba, občerstvení, doprovodný program.

**Stožecké sedlo**■ **Středa 3. 11. od 13 h. (do 16 h.)****HAPPY HALLOWEEN!**

Halloweenská párty. Čtení, strašení tvoření.

**Dolní Podluží, obecní knihovna**■ **Sobota 6. 11. od 14:00 h.****TJ ČECHIE HORNÍ PODLUŽÍ – FK DOLNÍ POUSTEVNA**
 Mistrovské fotbalové utkání 12. kola okr. přeboru dospělých. **Horní Podluží, fotbalové hřiště**
■ **Sobota 6. 11. od 14:00 h.****SK SLOVAN JIŘETÍN P/J – TJ SPARTAK BOLETICE n/L**
 Mistrovské fotbalové utkání 12. kola okr. přeboru dospělých. **Jiřetín p/J, fotbalové hřiště**
**Pravidelné BOHOSLUŽBY**

v kostele Nejsvětější Trojice (Jiřetín p/J)

■ **Neděle od 9:15 h.**■ **Středa od 17:00 h.**

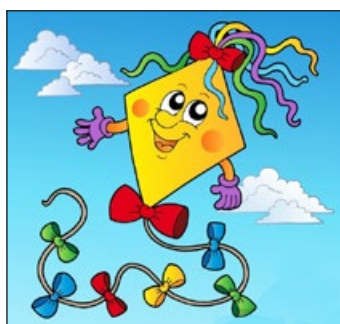
## VÝSTAVY

**POHLEDNICE Z CEST 1 – Česká republika**

Výstava velkoformátových fotografií JOSEFA ZOSERA, inspirovaná půvabnými místy naší vlasti. Expozice je přístupná na telefonické dojednání na č. 603 887 907.

**Jiřetín p/J, galerie V Podstávce****Vážení pořadatelé sportovních, kulturních a společenských akcí pro veřejnost!**

Působíte v oblasti Dolního Podluží, Horního Podluží či Jiřetína pod Jedlovou a máte zájem o publikování vaší listopadové pozvánky v Permoníku a také v Podtolštejnském obštasníku, který rozesíláme četným zájemcům, informačním střediskům, tisku i regionálním rozhlasovým stanicím? Rádi zveřejníme vaše informace, které zašlete **do neděle 24. října 2021** na adresu [mar-tin.louka@seznam.cz](mailto:mar-tin.louka@seznam.cz). Na stejné adrese si každý zájemce může také objednat pravidelné bezplatné zasílání programového přehledu „Podtolštejnský obštasník“ na svou domácí elektronickou adresu.

**DRAKIÁDA**

**V neděli 10. 10. 2021 ve 14 hodin  
v Horním Podluží u vleku**

Zvolíme dračího misáka krásy  
a misáka létání.

Přijďte se svými dětmi pouštět draka.

# Šébr a jeho říjnové oslavy

V měsíci říjnu proběhne na Šébru v prostoru Stožeckého sedla několik významných akcí.

V **sobotu 9. října** si hlavně zásluhou příznivců historie motoristického sportu připomeneme 100 let od uspořádání I. ročníku, v té době celosvětově významného závodu do vrchu, pamětní jízdu historických automobilů a motocyklů. Bude se jednat o vozidla vyrobená do roku 1989. Sraz všech účastníků bude v 10.00 h



v Jiřetíně pod Jedlovou na náměstí, odkud se v 11.00 h vydají všichni účastníci na okružní jízdu přes Mýto, Šébr, Kytlice, Chřibskou, Doubici, Krásnou Lípou, Rumburk, Seiffhennersdorf a Varnsdorf, kde bude na náměstí cíl této připomínkové jízdy.

Druhou, též neméně významnou akcí, bude slavnostní otevření turistické lávky. Ta se bude konat za účasti hejtmánů Ústeckého a Libereckého kraje a dalších hostů investora, kterým byl Ústecký kraj, i zhotovitele, tím byla firma SaM Česká Lípa. Dále jsou pozváni hosté z Lesů ČR, CHKO Lužické hory a KČT. Zcela jistě se dostaví i zástupci Ředitelství silnic a dálnic, jejichž silnici I/9 nová lávka překlene. Dorazí též starostové Dobrovolného svazku obcí Tolštejn, kteří stavbu iniciovali, spolu s lidmi

z o. p. s. České Švýcarsko, kteří se též zasloužili o to, že lávka po více jak desetiletém úsilí stojí. Lávka se tak stane skutečnou vstupní branou do našeho Šluknovského výběžku. Slavnost se uskuteční **v pátek 22. října** od 11.00 hod přímo na vrcholu Stožeckého sedla v prostoru, kde již lávka stojí a první turisté na kolech i pěší ji děle jak měsíc využívají, buď směrem od nás na Luž, to je do Libereckého kraje nebo opačným směrem na Jedlovou, do kraje Ústeckého.

Třetí akce proběhne **ve čtvrtek 28. října** (státní svátek) od 14.00 hod na vrcholu Šébru. Zásluhou KČT se zde pořádá pochod Hurá přes Šébr aneb Slavíme most spojující kraje. Setkají se zde turisté Ústeckého a Libereckého kraje, kterým zahraje country skupina Harcovníci. **Josef Zoser**



## Tenisový turnaj čtyřher

JIŘETÍN p/J – Již tradičně poslední srpnový víkend proběhl turnaj ve čtyřhrách na našich tenisových kurtech. Po loňských úpravách povrchů jednotlivých hřišť, které financovala naše obec, a letošní aktivitě členů

tenisového oddílu, byla všechna tři antuková hřiště v perfektním stavu. Turnaje se zúčastnilo celkem dvanáct dvojic, o dvě víc než v loňském roce. Po celodenním klání, kdy se hrálo na jeden vítězný set, se na závěr turna-

je o celkové vítězství utkaly dvojice Barborik-Lang : Purtyzin-Stifter 6:3 (druhý snímek). Třetí místo získala varnsdorfská dvojice Krejčí-Mládek. Poděkování za plynulý průběh turnaje patří pořadatelům a za ceny sponzorům, kterými byly Zdravotní služby s.r.o., UNITED BRANDT a F. Čelko.

Tenisový turnaj ve čtyřhrách nebyl jedinou sportovní akcí, která v našem sportovním areálu v době prázdnin proběhla. Kromě soustředění několika tenisových a fotbalových mládežnických družstev zde v červenci proběhl dvoudenní turnaj v beach volejbalu a soutěž dvojic v trojboji (tenis, beach volejbal, nohejbal) a v srpnu noční turnaj za umělého osvětlení v nohejbalu a tradiční závod koloběžek, tříkolek a kol Samat-tour. V měsíci září proběhly Hry legrace a smíchu a místní firma Haas-Shon uspořádala podnikový tenisový turnaj ve čtyřhrách. **Josef Zoser**

JIŘETÍN p/J – Tenisové tréninky dětí v našem sportovním areálu, které probíhají od června letošního roku, pomalu končí. Ještě zhruba měsíc se budeme v případě příznivého počasí 2x v týdnu scházet na kurtech. Zhruba od poloviny října plynule přejdeme do tělocvičny našeho sportcentra, ve které budeme až do března příštího roku pilovat „ping-pongové“ úder. Na obrázku děti zleva Kája, Adéla, David, Jitka, Ema.

**Josef Zoser**  
foto P. Zoser ml.



## INZERCE

**VARNSDORF  
TOS**

**hledá do týmu pracovníků těžké mechaniky zámečnicka – obsluhu chemicko-tepelného zpracování v provozu těžké mechaniky**

### Požadujeme:

Fyzickou zdatnost, manuální zručnost, ochotu pracovat s velkými odlitky, výhodou platný jeřábnický/vazačský průkaz a praxe v oboru zámečnick.

### Nabízíme:

Mzdové ohodnocení odpovídající Vaším znalostem a zkušenostem, zajištění podpory a požadovaných školení, 5 týdnů dovolené, zvýhodnění tarif mobilního operátora i pro rodinné příslušníky, možnost odpočinku ve firemním rekreačním zařízení, možnost čerpat volno nad zákonný rámec, odměny při významných životních jubileích, příspěvek při narození dítěte, pojištění pro soukromé cesty do zahraničí, příspěvek na penzijní připojištění, příspěvek na životní pojištění, příspěvek na stravování.

Kontaktní osoba: **Petra Brzáková**, tel. +420 412 351 121, e-mail: [pkafkova@tosvarnsdorf.cz](mailto:pkafkova@tosvarnsdorf.cz)

## POHOTOVOST ZUBNÍHO LÉKAŘE

- **9.–10. 10. 2021**  
MDDr. Bolfík Ondřej  
Varšavská 1863/7, Děčín VI  
Tel. 737 501 440
- **16.–17. 10. 2021**  
MUDr. Plyschakov Oleksandr  
Myslbekova 404/23 Děčín I  
Tel. 732 329 007
- **23.–24. 10. 2021**  
MUDr. Šetek Vladislav  
Fügnerova 600/12, Děčín I  
Tel. 412 539 310
- **30.–31. 10. 2021**  
MUDr. Pojtingerová Hana  
Bezručova 569/12, Děčín IV  
Tel. 412 586 361

Ordinační hodiny o sobotách, nedělích a svátcích: 8–10 hod. Rozpis je aktualizován dle podkladů od stomatologů, přesto ale doporučujeme správnost uvedených informací před návštěvou lékaře telefonicky ověřit.



**JIŘETÍN p/J – SVOZ  
TRÍDĚNÉHO ODPADU  
každý sudý týden.**

UPOZORŇUJEME, že pytle na třídný odpad musí být umístěny na svozovou trasu do 8.00 hod.

**18. 10. – 1. 11. 2021**

**UZÁVĚRKA** příštího čísla je v **úterý 26. 10. 2021** a vyjde v **středu 3. 11. 2021**